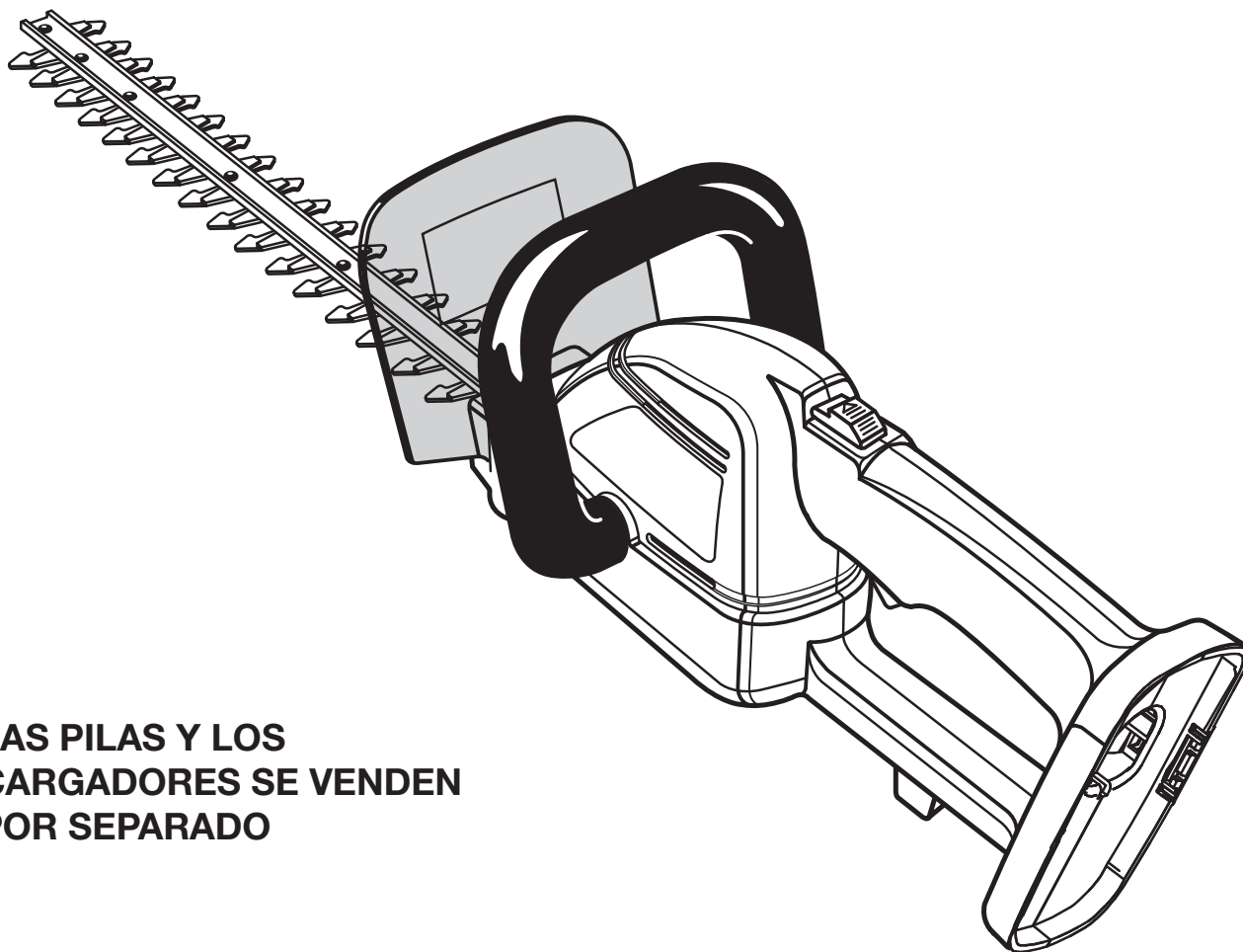




MANUAL DEL OPERADOR

PODADORA DE SETOS DE 18 V

P2600



**LAS PILAS Y LOS
CARGADORES SE VENDEN
POR SEPARADO**

Su podadora de setos ha sido diseñada y fabricada de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introducción.....	2
■ Reglas de seguridad generales	3
■ Reglas de seguridad específicas.....	4
■ Reglas de seguridad para el empleo del cargador	5
■ Símbolos.....	6-7
■ Características.....	8
■ Armado	9
■ Funcionamiento	10-13
■ Mantenimiento.....	14-17
■ Pedidos de piezas / Servicio	18

INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **Familiarícese con la herramienta.** Lea y comprenda el manual del operador y observe las advertencias y etiquetas de instrucciones adheridas a la herramienta.
- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.**
- **Al utilizar esta unidad póngase anteojos de seguridad o gafas protectoras marcados con el sello de cumplimiento de las normas ANSI Z87.1-1989.**
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Póngase pantalones, botas y guantes gruesos.** No se ponga ropa holgada, pantalones cortos ni joyería de ningún tipo. No camine descalzo.
- **Recójase el cabello** si lo tiene largo, de manera que le quede arriba de los hombros para evitar que se enrede en las piezas en movimiento.
- **Mantenga a todos los circunstantes, niños y animales por lo menos a 15 metros (50 pies) de distancia.**
- **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para cada trabajo.** La herramienta adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. Una postura firme y un buen equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.
- **No utilice este producto si no hay luz suficiente.**
- **Mantenga las manos, cara y pies a una distancia segura de toda pieza en movimiento.** No toque ni trate de detener las hojas de corte cuando estén moviéndose.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Una herramienta que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de aseguramiento o de apagado antes de instalar el paquete de pilas.** Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de pilas en la herramienta con el interruptor puesto es causa común de accidentes.
- **Evite los entornos de trabajo peligrosos.** No use la herramienta en lugares húmedos o mojados. No utilice en la lluvia la podadora de setos.
- **Proporcione mantenimiento con cuidado a las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas, con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla. Es necesario inspeccionar cuidadosamente la protección o cualquier parte dañada para asegurarse de que funcione y desempeñe correctamente la función a la que está destinada.** Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Mantenga la herramienta y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.
- **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no utilice la unidad en lugares húmedos o mojados.**
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra herramienta.
- **El servicio de la herramienta sólo debe ser efectuado por personal de reparación calificado.** Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones.
- **Al dar servicio a una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección "Mantenimiento" de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Antes de encender la podadora de setos, asegúrese de que la hoja no esté en contacto con ningún objeto.**
- **Apague la unidad, retire el paquete de pilas y asegúrese de que se haya detenido la hoja antes de poner en reposo la unidad.**
- **Nunca corte ningún material de un diámetro superior a 10 mm (3/8 pulg.).**
- **PELIGRO: Riesgo de cortadura.** Mantenga las manos lejos de las hojas. No intente retirar material cortado ni sujetar material por cortar mientras estén moviéndose las hojas. Cuando esté encendida la unidad mantenga ambas manos en los mangos. Al retirar material atorado en las hojas, asegúrese de que el paquete de pilas esté desmontado de la unidad y el gatillo no esté oprimido. Al recoger o sostener la unidad no sujete las hojas de corte expuestas ni los filos de corte.
- **Las hojas continúan moviéndose por inercia después de apagarse la unidad.**
- **Siempre detenga el motor al retardar un corte o al caminar de un lugar donde esté cortando a otro.**
- **Mantenga la unidad libre de recortes de césped y otros materiales.** Pueden alojarse en las hojas de corte.
- **Guarde la unidad dentro de un lugar seco, ya sea bajo llave o en lo alto para evitar el uso no autorizado y daños a la misma.** Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y de personas sin capacitación.
- **Coloque de nuevo la cubierta de la hoja cuando no tenga en uso la unidad.**
- **Nunca moje ni rocíe con agua ni con ningún otro líquido la unidad.** Mantenga secos, limpios y sin basura los mangos. Limpie la unidad después de usarla; vea el apartado **Instrucciones para guardar** la unidad.
- **Mantenga asegurada la unidad mientras la transporta.**

SEGURIDAD EN EL USO DEL PAQUETE DE PILAS

- **Las herramientas de pilas no necesitan conectarse a una toma de corriente;** por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros incluso si no está encendida la unidad.
- **Retire el paquete de pilas antes de ajustar, limpiar, guardar o quitar material de la unidad, o cuando no la tenga en uso.**
- **Sólo debe cargarse el paquete de pilas con el cargador especificado para el mismo.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de paquete de pilas puede significar un riesgo de incendio si se emplea con otro paquete de pilas. Cargue el paquete de pilas solamente con el cargador indicado.

MODELO	PAQUETE DE PILAS (P100)	CARGADOR (P110)
P2600	130255004 o 130224028	1423701, 140237023 o 140237021

- **Con el fin de reducir el riesgo de explosiones y lesiones,** NO coloque las unidades de pilas ni las pilas mismas cerca del fuego o del calor.
- **No desarme el paquete de pilas.** El electrolito emitido es corrosivo y puede causar daños en los ojos y en la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- **Las pilas emanan gas de hidrógeno y pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de un paquete de pilas puede lanzar fragmentos y sustancias químicas. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue la unidad en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Para lograr resultados óptimos, la unidad de pilas debe cargarse en un lugar donde la temperatura sea superior a 10 °C (50 °F), pero inferior a 38 °C (100 °F). No guarde la unidad al aire libre ni en el interior de vehículos.**
- **En condiciones extremas de uso o temperatura el paquete de pilas puede emanar líquido.** Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice los efectos con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.
- **Los paquetes de pilas dañados pueden explotar.** Para evitar lesiones serias deseche de forma adecuada todo paquete de pilas dañado.
- **No deseche las pilas en el fuego.** Las pilas pueden estallar. Debe reciclarse las pilas. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
- **Cuando no esté usando el paquete de pilas, manténgalo alejado de todo objeto metálico como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales del paquete de pilas puede causar chispas, quemaduras o incendios.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL EMPLEO DEL CARGADOR



¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

- **Antes de emplear el cargador de pilas**, lea todas las instrucciones y las marcas precautorias del manual, del cargador, de la pila y del producto con el cual se utiliza dicha pila, con el fin de evitar un empleo indebido del producto y posibles lesiones corporales o daños físicos.



PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o de dañar el cargador y la pila, sólo cargue pilas recargables de níquel-cadmio como se indique específicamente en el cargador. Otros tipos de pilas pueden estallar y causar lesiones corporales, así como daños materiales.

- **No utilice el cargador a la intemperie ni lo exponga a condiciones de humedad.** La introducción de agua en el cargador aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- **El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por el fabricante del cargador de pilas puede significar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **No maltrate el cordón eléctrico ni el cargador.** Para trasladar el cargador nunca lo sostenga del cordón. No tire del cordón del cargador en lugar de tirar de la clavija al desconectar el aparato de la toma de corriente. Puede dañar el cordón o el cargador y causar un peligro de descarga eléctrica. Cambie de inmediato todo cordón eléctrico dañado.
- **Asegúrese de que el cordón eléctrico esté ubicado de tal manera que nadie lo pise o se tropiece con él, no toque bordes afilados o piezas en movimiento ni quede sujeto a daños ni tensiones.** De esta manera se reduce el riesgo de caídas accidentales que pudieran causar lesiones personales y daños al cordón, lo cual podría ocasionar una descarga eléctrica.
- **Mantenga el cordón y el cargador alejados del calor para evitar dañar el alojamiento o las partes internas de la unidad.**
- **No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

- **No debe emplearse un cordón de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El empleo de un cordón de extensión inadecuado puede significar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si es necesario utilizar un cordón de extensión, asegúrese:

- a. De que las patillas de la clavija del cordón de extensión sean del mismo número, tamaño y forma que las de la clavija del cargador.
- b. De que el cordón de extensión esté bien conectado y en buenas condiciones eléctricas; y
- c. De que el calibre de los conductores sea suficiente para el amperaje de corriente alterna nominal del cargador, como se indica abajo:

Long. cordón (pies)	25'	50'	100'
Calibre cond. (AWG)	16	16	16

NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana

- **No utilice el cargador si está dañado el cordón o la clavija**, ya que podría causar un corto circuito y una descarga eléctrica. Si está dañada una pieza, un técnico de servicio autorizado debe reemplazar el cargador.
- **No utilice el cargador si el mismo ha sufrido una caída, un golpe sólido o un daño de cualquier tipo.** Llévelo a un técnico de servicio autorizado para una revisión eléctrica y así determinar si el cargador está en buenas condiciones de funcionamiento.
- **No desarme el cargador.** Llévelo a un técnico de servicio autorizado si requiere servicio o reparación. Si se rearma la unidad de manera incorrecta, puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- **Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de iniciar una tarea de mantenimiento o de limpieza.**
- **Cuando no esté en uso el cargador desconéctelo del suministro de voltaje.** De esta manera se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o daños al cargador si artículos metálicos caen en la abertura. También esto ayuda a evitar dañar el cargador en el caso de una subida de voltaje.
- **Riesgo de descarga eléctrica.** No toque ninguna parte sin aislar del conector de salida, ni ninguna terminal de las pilas en tales condiciones.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN / EXPLICACIÓN
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Guantes	Póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado cuando maneje las hojas.
	Piezas móviles	Mantenga las manos lejos de piezas en movimiento.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 metros (50 pies).
	Contragolpe	¡PELIGRO! Tenga cuidado con el contragolpe.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Hoja afilada	Hojas de corte afiladas. Para evitar lesiones serias, no toque las hojas de corte.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad.) Indica una situación que puede producir daños materiales

SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto, y para instruir a otras personas quienes pudieran utilizarlo.



ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

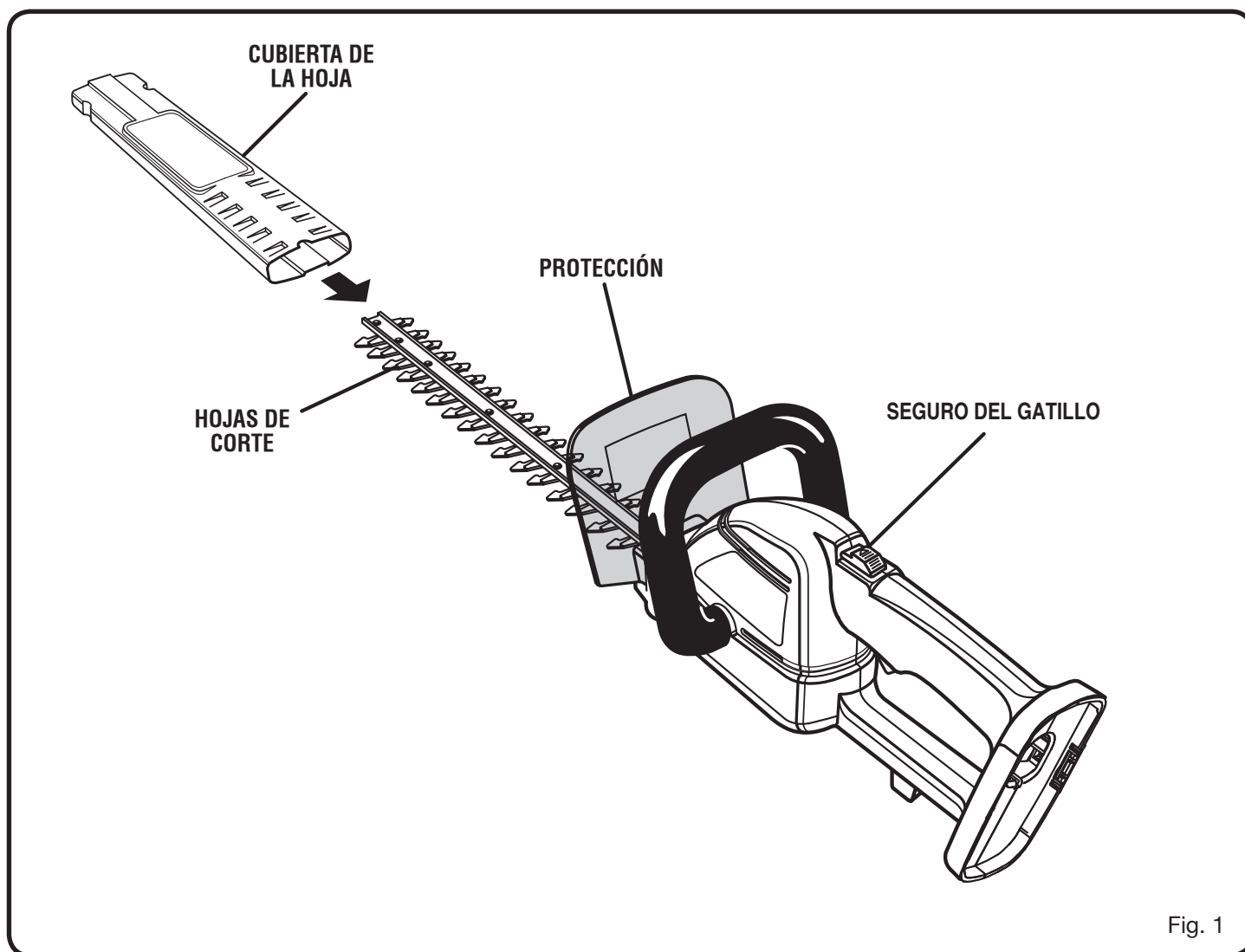
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor..... 18 V, corr. cont.
Longitud de la hoja..... 45,7 cm (18 pulg.)
Capacidad de corte..... 10 mm (3/8 pulg.)

Corriente de entrada del cargador..... 120 V, 60 Hz, sólo corr. alt.
Tiempo de carga 1 hora
Peso neto 2,4 kg (5,2 lb)



FAMILIARÍCESE CON LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 1.

Antes de intentar utilizar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad de la unidad.

CUBIERTA DE LA HOJA

La cubierta de la hoja impide que el operador toque las afiladas hojas cuando no tenga en uso la herramienta. También ayuda a impedir que las hojas resulten melladas o dañadas cuando está guardada la herramienta.

PROTECCIÓN

La protección ayuda a desviar virutas u otros desechos de la dirección donde están las manos del operador.

SEGURO DEL GATILLO

El seguro del gatillo impide un arranque accidental de la herramienta.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050 donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Podadora de setos

Cubierta de la hoja

Manual del operador

Tarjeta de registro de garantía



ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado las piezas dañadas o faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones graves.



ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.



ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de pilas al montarle piezas a aquélla.

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.



ADVERTENCIA:

Cuando utilice herramientas, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.



ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Recortar y dar forma a setos y arbustos

PRECAUCIÓN:

Si en cualquier momento durante el proceso de carga no está encendido ninguno de los diodos luminiscentes, retire del cargador el paquete de pilas para evitar dañar el producto. NO introduzca otra pila. Devuelva el cargador y la pila al centro de servicio más cercano para su revisión o reemplazo.

FUNCIONAMIENTO DE LOS DIODOS LUMINISCENTES DEL CARGADOR

LOS DIODOS LUMINISCENTES SE ENCIENDEN PARA INDICAR UN CIERTO ESTADO DEL CARGADOR Y DEL PAQUETE DE PILAS:

- Diodo rojo encendido = Modo de carga rápida.
- Diodo verde encendido = Totalmente cargado y en modo de carga de mantenimiento.
- Diodo verde encendido = Cuando el paquete de pilas se introduce en el cargador, indica paquete de pilas caliente o que está fuera del intervalo normal de temperatura.
- Diodos verde y amarillo encendidos = Paquete de pilas sumamente descargado o defectuoso.
- Ningún diodo encendido = Cargador o paquete de pilas defectuoso.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS

Los paquetes de pilas de esta herramienta se embarcan con carga baja para evitar posibles problemas. Por lo tanto, debe cargarlo hasta que no se encienda el diodo luminiscente verde de la parte frontal del cargador.

NOTA: Las pilas no alcanzan su carga completa la primera vez que se cargan. Se requieren varios ciclos (de funcionamiento y carga) para que se carguen completamente.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ FRÍO

Si el paquete de pilas está dentro del intervalo de temperatura normal, se enciende el diodo luminiscente rojo.

NOTA: Si el cargador no carga el paquete de pilas en circunstancias normales, regrese ambos, el paquete de pilas y el cargador, al centro de servicio autorizado de su preferencia, para que los revisen eléctricamente.

- Sólo cargue el paquete de pilas con el cargador suministrado.
- Asegúrese de que el suministro de corriente sea sólo el doméstico normal, de **120 V, 60 Hz, corr. alt.**
- Conecte el cargador al suministro de corriente.
- Coloque el paquete de pilas en el cargador, alineando la costilla realzada del paquete de pilas con la ranura del cargador. *Vea la figura 2.*
- Empuje el paquete de pilas para asegurarse que los contactos del mismo se conecten adecuadamente con los contactos del cargador.
- Normalmente se enciende el diodo luminiscente rojo del cargador. Esto indica que el cargador está en el modo de carga rápida.
- El diodo luminiscente rojo permanece encendido aproximadamente 1 hora y después se enciende el verde. El diodo luminiscente verde encendido significa que el paquete de pilas está totalmente cargado y que el cargador está en el modo de carga de mantenimiento.
NOTA: El diodo luminiscente verde permanece encendido hasta que se retira el paquete de pilas del cargador o éste se desconecta del suministro de corriente.
- Si se encienden ambos diodos luminiscentes, el amarillo y el verde, esto indica que el paquete de pilas está sumamente descargado o defectuoso. Permita que el paquete de pilas permanezca en el cargador de 15 a 30 minutos. Cuando el paquete de pilas alcance el nivel normal de voltaje, se enciende el diodo rojo. Si el diodo rojo no se enciende después de 30 minutos, esto puede indicar que el paquete de pilas está defectuoso y debe reemplazarse.
- Después de un uso normal, se requiere cuando menos 1 hora de tiempo de carga para cargar completamente el paquete de pilas.
- El paquete de pilas se siente un poco caliente al tocarse mientras está cargándose. Esto es normal y no indica ningún problema.

FUNCIONAMIENTO

- No coloque el cargador ni el paquete de pilas en ningún área extremadamente calurosa o fría. Funcionan mejor a la temperatura normal del interior.

NOTA: El cargador y el paquete de pilas se deben colocar en un lugar donde la temperatura esté entre 10 y 39 °C (entre 50 y 100 °F).

- Una vez cargadas completamente las pilas, desconecte el cargador del suministro de corriente y retire el paquete de pilas.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ CALIENTE

Cuando se usa continuamente esta herramienta, el paquete de pilas se calienta. Si está caliente el paquete de pilas, debe dejarse enfriar durante 30 minutos aproximadamente antes de proceder a recargarlo. Cuando el paquete de pilas se descarga y está caliente, el diodo luminiscente verde se enciende en lugar del rojo. Después de 30 minutos, vuelva a introducir el paquete de pilas en el cargador. Si el diodo luminiscente verde continúa encendido, devuelva el paquete de pilas al centro de servicio autorizado de su preferencia para su revisión o posible reemplazo.

NOTA: Esta situación sólo ocurre cuando se calientan las pilas debido al uso continuo de la herramienta. No ocurre en circunstancias normales. Para cargar normalmente las pilas consulte la sección **CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ FRÍO**. Si el cargador no carga el paquete de pilas en circunstancias normales, regrese ambos, tanto el paquete como el cargador, al centro de servicio autorizado de su preferencia, para que los revisen eléctricamente.

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE PILAS

Vea la figura 3.

- Coloque el paquete de pilas en la podadora de setos. Alinee la costilla realzada exterior del paquete de pilas con la ranura interior del receptáculo para pilas de la podadora de setos.
- Antes de empezar a utilizar la unidad, asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de pilas entren completamente en su lugar con un chasquido, y de que el paquete quede bien fijo en la podadora de setos.

PRECAUCIÓN:

Al colocar el paquete de pilas en la herramienta, asegúrese que la costilla realzada del mismo quede alineada con la parte inferior de la herramienta y de que los pestillos entren adecuadamente en su lugar. Si no se instala debidamente el paquete de pilas pueden dañarse los componentes internos.

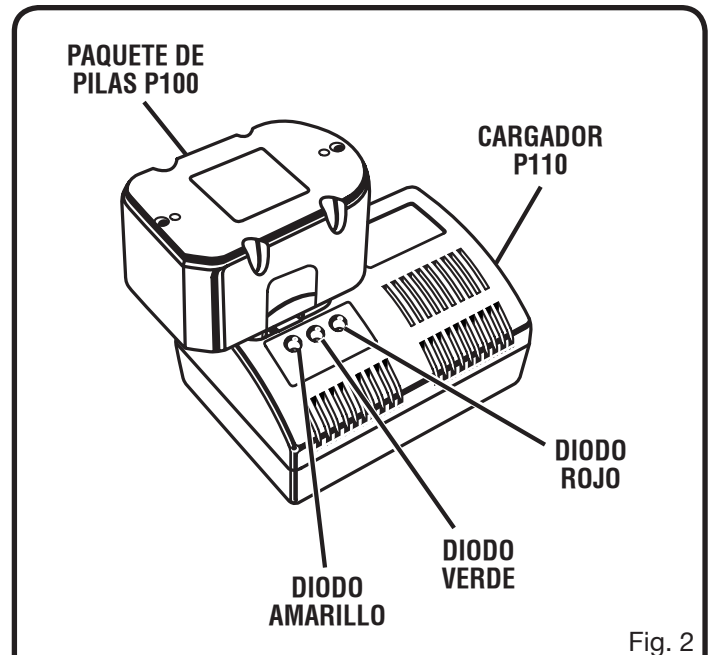


Fig. 2

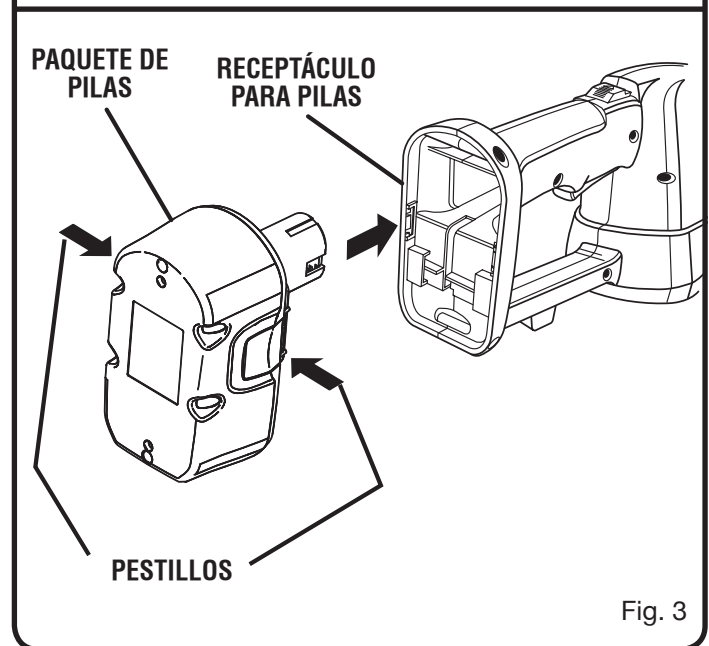


Fig. 3

PARA RETIRAR EL PAQUETE DE PILAS

Vea la figura 3.

- Localice los pestillos situados en el costado del paquete de pilas y oprimalos en ambos lados para liberar éste de la podadora de setos.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Las herramientas de pilas siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

ENCENDIDO DE LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 4.

- Retire la cubierta de la hoja.
- Oprima y no suelte el seguro del gatillo.
- Oprima el gatillo del interruptor.
- Suelte el seguro del gatillo. Para accionar la unidad continúe oprimiendo el gatillo.

APAGADO DE LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 4.

- Suelte el gatillo cuando desee apagar la podadora de setos.
- Al soltar el gatillo, el seguro del gatillo regresa automáticamente a la posición de aseguramiento.

SUJECCIÓN DE LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 5.

La unidad dispone de un mango delantero y uno trasero. Teniendo la hoja apuntando en la dirección opuesta a usted sujete la unidad por ambos mangos.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. Nunca sujete los arbustos con una mano mientras maneja la podadora de setos con la otra. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

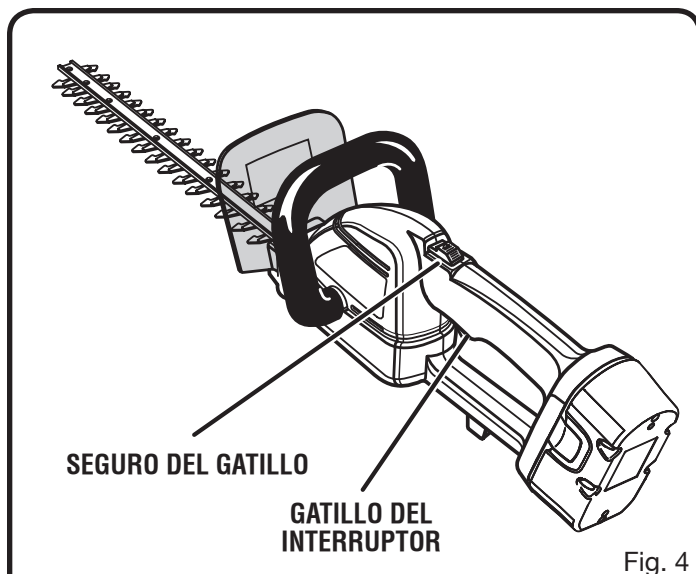


Fig. 4

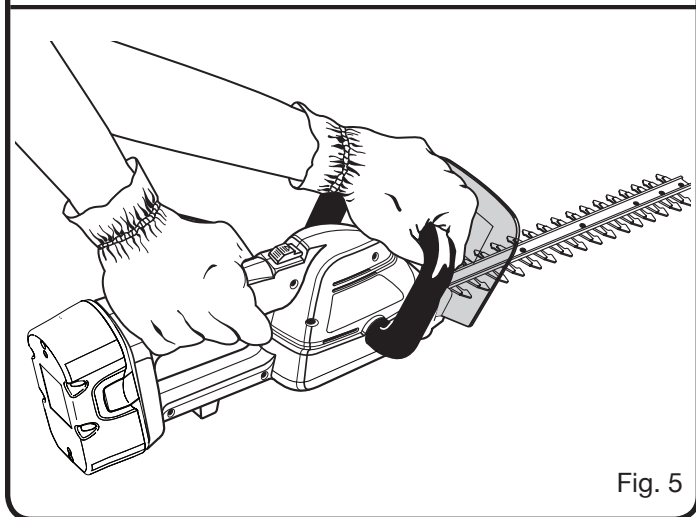


Fig. 5

FUNCIONAMIENTO

SUGERENCIAS PARA LA UTILIZACIÓN DE LA UNIDAD

Vea las figuras 6 y 7.

PELIGRO

Si la hoja se atora en un cordón o línea eléctrica, ¡NO LA TOQUE! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando la podadora de setos por el mango trasero, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. La inobservancia de esta advertencia causa lesiones serias y posiblemente hasta la muerte.

ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre o cordones, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de lesiones graves.

- Antes de encender la podadora de setos, sujete la unidad con ambas manos, con las hojas de corte apuntando en la dirección opuesta a usted. Siempre use correctamente la podadora de setos.
- No fuerce la podadora de setos al estar recortando arbustos espesos. Tal acción podría causar un atascamiento y una disminución en la velocidad de las hojas. Si se disminuye la velocidad de las hojas, aminore el paso.
- No intente cortar tallos o ramas más gruesas de 10 mm (3/8 pulg.), ni aquéllas demasiado gruesas para entrar en los entredientes de las hojas de corte. Para podar tallos gruesos utilice una sierra de podar manual o de motor.
- Si se atascan las hojas, apague el motor, permita que se detengan las hojas y retire el paquete de pilas antes de intentar quitar la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordón para ayudarse a cortar el seto a nivel. Decida qué tan alto desea el seto. Después estire el cordón a lo largo del seto, a esta altura. Póde el seto justo arriba de esta línea de guía del cordón. Póde el costado del seto de manera que quede levemente más angosto en la parte superior. Cuando se le da forma de esta manera al seto, más área del mismo queda expuesta, y quedará más uniforme.
- Póngase guantes cuando corte ramas espinosas.
- Al podar el renuevo de los setos, aplique un movimiento de barrido, de manera que las hojas de corte lleguen directamente a los tallos. El renuevo viejo tiene tallos más gruesos y se poda mejor aplicando un movimiento de aserrado.

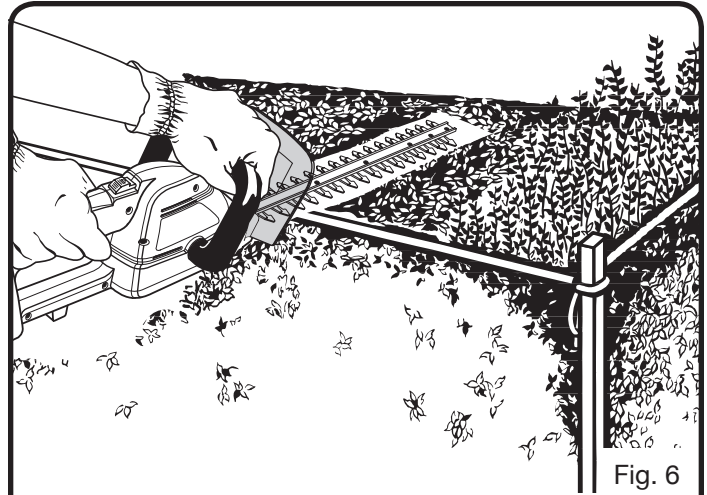


Fig. 6

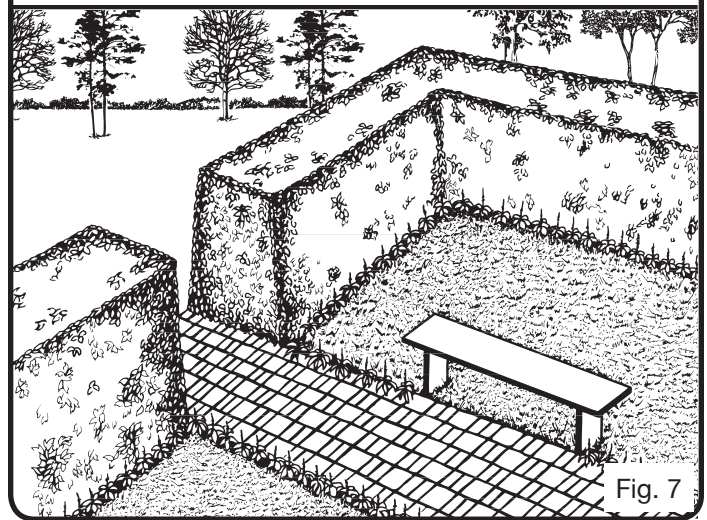


Fig. 7

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto Ryobi idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de pilas de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

PILAS

El paquete de pilas de esta herramienta está compuesto de pilas recargables de níquel-cadmio. El período de funcionamiento obtenible con cada carga depende del tipo de trabajo realizado.

Las pilas de esta herramienta están diseñadas para proporcionar una larga vida de servicio sin problemas. No obstante, como todas las pilas, finalmente se acaban. **No** desarme el paquete de pilas para tratar de cambiar las pilas. El manejo de estas pilas, especialmente cuando se traen puestos anillos y joyas, puede causar quemaduras serias.

Para lograr la más larga duración posible de las pilas, se sugiere lo siguiente:

- Retire el paquete de pilas del cargador una vez cargado completamente y listo para usarse.

Para guardar el paquete de pilas más de 30 días:

- Guarde el paquete de pilas donde la temperatura sea inferior a 27 °C (80 °F).
- Guarde descargados los paquetes de pilas.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Solamente las piezas enumeradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siempre coloque la cubierta de la hoja en ésta antes de guardar o de transportar la podadora de setos. Tenga precaución y evite tocar los afilados dientes de la hoja de corte.
- Limpie la podadora de setos completamente antes de guardarla. Guarde la podadora de setos en el interior, en un lugar seco inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

REEMPLAZO DE LA HOJA DE CORTE

Al reemplazar la hoja de esta unidad, sólo utilice la hoja de repuesto con el número de pieza 3013214.

REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE PILAS PARA EL RECICLADO



Para preservar los recursos naturales, le suplicamos reciclar o desechar debidamente las pilas.

Este producto contiene pilas de níquel-cadmio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las pilas de níquel-cadmio en la basura normal.

Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.

ADVERTENCIA:

Al retirar el paquete de pilas, cubra las terminales del mismo con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete de pilas, ni de desmontar ninguno de sus componentes. Las pilas de níquel-cadmio deben reciclarse o desecharse debidamente. Asimismo, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La inobservancia de estas advertencias puede causar incendios y lesiones corporales serias.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Las hojas están afiladas. Al manejar las hojas póngase guantes protectores antideslizantes para trabajo pesado. No coloque la mano ni los dedos entre las hojas ni en ninguna otra posición donde puedan pellizcarse o cortarse. NUNCA toque las hojas ni preste servicio a la unidad con el paquete de pilas instalado.

CAMBIO DE LAS CUCHILLAS

Vea las figuras 8 y 9.

Inspeccione periódicamente las hojas para ver si están dañadas o gastadas. Siempre utilice las hojas de repuesto especificadas por el fabricante.

DESMONTAJE DE LA HOJA DE CORTE

- Retire el paquete de pilas de la podadora de setos.
- Coloque la podadora de setos en posición vertical invertida en un banco de trabajo, retire los cuatro (4) tornillos de la cubierta de las hojas.
- Retire la cubierta de la hoja.
- Retire de los dos vástagos la placa de la barra.
- Retire el aro de retención, la arandela y la placa de retención.
- Alinee las levas.

NOTA: No se puede levantar las horquillas a menos que libren el reborde de las levas.

- Retire los cuatro (4) tornillos de las hojas.
- Cada hoja tiene una horquilla ovalada unida a un extremo. Con un movimiento de deslizamiento coloque las hojas en su lugar de manera que se alineen las horquillas. Retire la hoja del alojamiento.

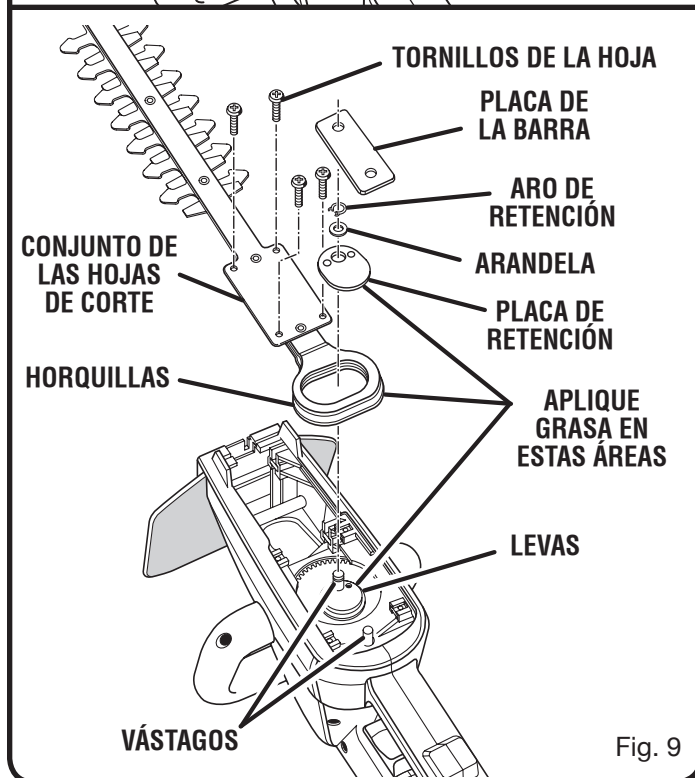
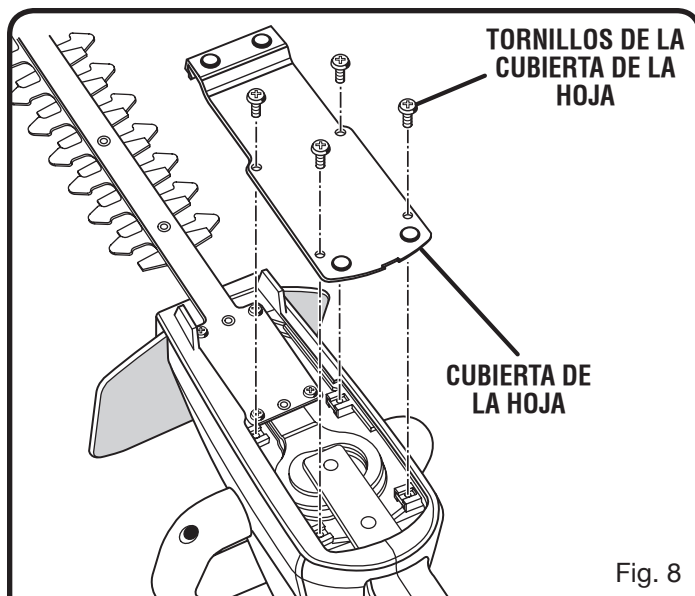
MONTAJE DE UNA NUEVA HOJA DE CORTE

Antes de instalar una nueva hoja, aplique grasa a base de litio en las áreas indicadas.

- Alinee las levas.
- Coloque la nueva hoja en el alojamiento y alinee las horquillas para dejarlas caer en su lugar. Gire la hoja de manera que caiga más allá de la leva inferior.

NOTA: Cuando está bien alineado el conjunto de las hojas, entra en la ranura en hueco del alojamiento del motor.

- Vuelva a colocar los cuatro (4) tornillos de las hojas y apriételes firmemente.
- Coloque de nuevo la placa de retención, la arandela y el aro de retención.
- Coloque de nuevo la placa de la barra en los dos vástagos.
- Coloque la cubierta de las hojas con los cuatro (4) tornillos correspondientes. Apriételes firmemente.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de haber colocado la placa inferior antes de introducir el paquete de pilas y de encender la podadora de setos. De lo contrario quedan expuestas las partes internas, lo cual puede causar un accidente o una descarga eléctrica, y posibles lesiones serias.

NOTA: Si ocurre un atoramiento después de reemplazar el conjunto de las hojas de corte, repita los pasos descritos en los apartados **Desmontaje de la hoja** y **Montaje de la hoja**.

MANTENIMIENTO

LUBRICACIÓN DE LA HOJA DE CORTE

Vea la figura 10.

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, siempre lubrique ésta antes y después de utilizar la podadora de setos.

- Retire el paquete de pilas de la podadora de setos.
- Deposite la podadora de setos en una superficie horizontal. Aplique aceite de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior.

Si no va a estar utilizando la podadora de setos durante un período de tiempo prolongado, se recomienda aceitar la hoja durante el uso de la herramienta.

NOTA: No aceite la podadora de setos mientras la tenga funcionando.

- Apague la podadora de setos.
- Retire el paquete de pilas.
- Lubrique la podadora de setos como se explica arriba.
- Vuelva a instalar el paquete de pilas y reanude el trabajo.

AFILADO DE LA HOJA DE CORTE

Vea la figura 11.

- Permita que se detengan las hojas de la podadora de setos en la posición mostrada. De esta manera se da espacio libre para la lima, entre los dientes de corte y los de protección.
- Retire el paquete de pilas de la podadora de setos.
- Sujete el conjunto de las hojas en una prensa de banco y lime la superficie expuesta de cada diente con una lima redonda de 20,3 cm (8 pulg.) de largo y 6,4 mm (1/4 pulg.) o 5,6 mm (7/32 pulg.) de diámetro. Asegúrese de conservar el ángulo original de los dientes al limarlos.
- Retire de la prensa de banco la podadora de setos, coloque de nuevo el paquete de pilas y encienda de nuevo la unidad. Permita que se detengan las hojas de la podadora de setos en la posición mostrada, para dejar expuestos los filos sin afilar de los dientes de la hoja.
- Retire el paquete de pilas de la podadora de setos y repita el procedimiento de afilado como se explica arriba.

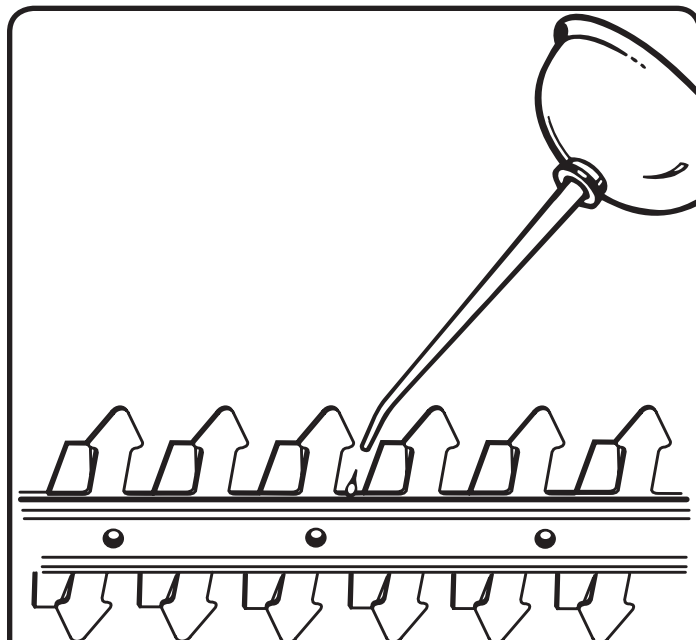


Fig. 10

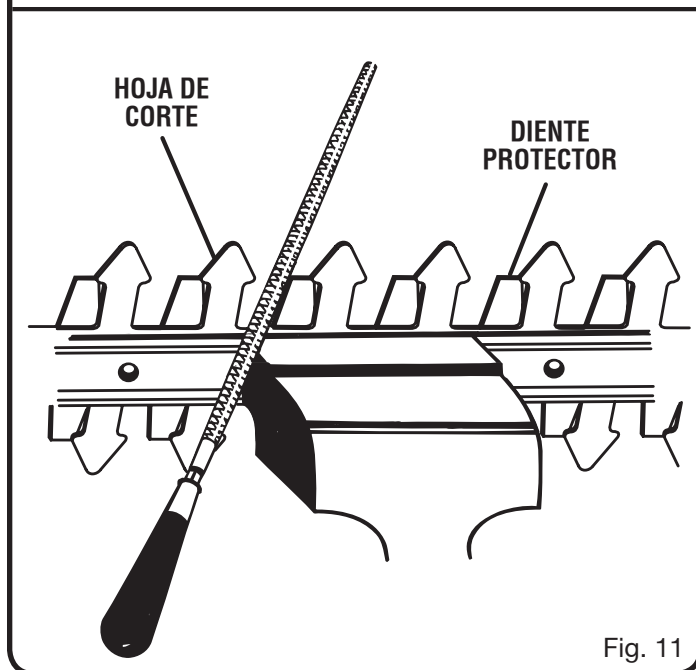


Fig. 11

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE LA PODADORA DE SETOS

- Con un movimiento de deslizamiento coloque la cubierta de la hoja sobre ésta.
- Retire el paquete de pilas.
- Limpie toda la tierra y la basura del cuerpo de la podadora de setos con un paño humedecido con un detergente suave.

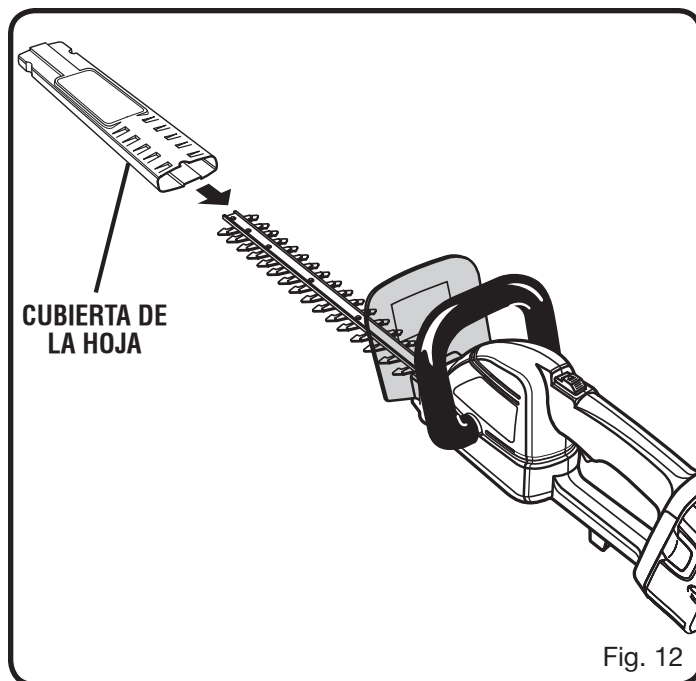
NOTA: No aplique ningún detergente fuerte al alojamiento de plástico ni al mango. Pueden resultar dañados por ciertos aceites aromáticos como los de pino y limón, así como por solventes como el queroseno.

- La humedad puede causar un riesgo de descarga eléctrica. Limpie toda humedad depositada con un paño suave seco.
- Con un cepillo pequeño o con el aire de una aspiradora pequeña limpie el polvo y la basura de las aberturas de aire del alojamiento del motor.

FORMA DE GUARDAR LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 12.

- Limpie completamente la podadora de setos antes de guardarla. Guarde la podadora de setos en un espacio bien ventilado inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.
- Siempre coloque la cubierta de las hojas en éstas antes de guardar la podadora de setos.





MANUAL DEL OPERADOR

PODADORA DE SETOS DE 18 V

P2600

- **SERVICIO**

Ahora que ha adquirido esta herramienta, si alguna vez llega a necesitar piezas de repuesto o servicio, simplemente comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Le suplicamos llamar al 1-800-860-4050 y le proporcionaremos los datos del centro de servicio autorizado de más cercano. También puede visitar nuestro sitio electrónico, en la dirección www.ryobitools.com, donde encontrará una lista completa de los centros de servicio autorizados.

- **NÚM. DE MODELO Y NÚM. DE SERIE**

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa adherida al alojamiento del motor. Le recomendamos anotar el número del modelo y el número de serie en el espacio suministrado abajo.

- **FORMA DE PEDIR PIEZAS DE REPUESTO**

Al pedir piezas de repuesto siempre proporcione la siguiente información:

- NÚMERO DE MODELO P2600
- NÚMERO DE SERIE

Ryobi® es una marca comercial registrada de Ryobi® Limited y es empleada mediante autorización.

RYOBI TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 USA
Post Office Box 1207, Anderson, SC 29622-1207 USA
Tel.: 1-800-860-4050
www.ryobitools.com